

FIȘA DISCIPLINEI/ SYLLABUS

1. Date despre program/ Information regarding the programme

1.1 Instituția de învățământ superior/ Higher education institution	Universitatea Babeș-Bolyai/ Babeș-Bolyai University
1.2 Facultatea/ Faculty	Facultatea de Drept/ Faculty of Law
1.3 Departamentul/ Department	Drept Privat/ Private Law
1.4 Domeniul de studii/ Field of study	Drept/ Law
1.5 Ciclul de studii/ Study cycle	Master/ Graduate / LL.M
1.6 Programul de studiu / Calificarea/ Study programme / Qualification	Dreptul Internațional și Comparat al Afacerilor/ International and Comparative Business Law

2. Date despre disciplină/ Information regarding the discipline

2.1 Denumirea disciplinei/ Name of the discipline	Dreptul comparat al societăților și al restructurării întreprinderilor/Comparative Corporate Law, Rescue and Restructuration						
2.2 Titularul activităților de curs/ Course coordinator	Prof. univ. dr. Radu N. Catană						
2.3 Titularul activităților de seminar/ Seminar coordinator	Prof. univ. dr. Radu N. Catană						
2.4 Anul de studiu/ Year of study	5	2.5 Semestrul/ Semester	1	2.6. Tipul de evaluare Type of evaluation	E + Ev pe parcurs	2.7 Regimul disciplinei Type of discipline	Obligatorie/ Compulsory

3. Timpul alocat estimat (ore pe semestru al activităților didactice)/

Total estimated time (hours/semester of didactic activities)

3.1 Număr de ore pe săptămână/ Hours per week	3	Din care: curs Of which: course	2	3.3 seminar/laborator/ seminar/laboratory	1
3.4 Total ore din planul de învățământ Total hours in the curriculum	42	Din care: curs/ Of which: course	28	3.6 seminar/laborator 3.6 seminar/laboratory	14
Distribuția fondului de timp/ Time allotment:					ore/ hours
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe/ Learning using manual, course support, bibliography, course notes					25
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren/ Additional documentation (in libraries, on electronic platforms, field documentation)					25

Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri/ Preparation for seminars/labs, homework, papers, portfolios and essays	20
Tutoriat/ Tutorship	10
Examinări/ Evaluations	2
Alte activități/ Other activities:	-
3.7 Total ore studiu individual/ Total individual study hours	80
3.8 Total ore pe semestru/ Total hours per semester	42
3.9 Numărul de credite/ Number of ECTS credits	7

4. Precondiții (acolo unde este cazul)/ Prerequisites (if necessary)

4.1 de curriculum/ Curriculum	Cunoștințe solide de dreptul societăților/ Thorough knowledge of Company Law
4.2 de competențe/ Competence	Utilizare independentă a limbii engleze/Abilități de utilizare calculator Independent use of the English language / Computer skills

5. Condiții (acolo unde este cazul)/ Conditions (if necessary)

5.1 De desfășurare a cursului/ To teach the course	-
5.2 De desfășurare a seminarului/laboratorului/ To conduct the seminar / laboratory	-

6. Competențele specifice acumulate/ Specific competencies acquired

Competențe profesionale/ Professional competencies	Aptitudinea de a înțelege concepte avansate în ce privește dreptul societăților/ The ability to understand advanced concepts of corporate law Cunoștințe pentru a identifica drepturi colective și individuale ale acționarilor și implicațiile juridice ale acestora în structura corporativă/ Knowledge to identify collective and private shareholder rights and their legal implication in the corporate structure Capacitatea de a înțelege distribuția de putere între conducerea societății și acționari/ Capability to understand the distribution of power between corporate management and shareholders Cunoștințe referitoare la dreptul (international, comparat) al insolvenței și terminologia acesteia / Knowledge on (comparative, international) insolvency law and terminology
Competențe transversale/ Transversal competencies	Aptitudini de consiliere și consultanță/ Advisory and legal counselling skills Aptitudini de luare a unor decizii de afaceri cu implicații juridice Capability to decision-making with legal implications Cunoașterea jurisprudenței relevante în drept societății și al insolvenței / Knowledge of corporate and corporate insolvency law jurisprudence

7. Obiectivele disciplinei (reieşind din grila competenţelor acumulate)/
Objectives of the discipline (outcome of the acquired competencies)

7.1 Obiectivul general al disciplinei/ General objective of the discipline	Cursul doreşte să le ofere studenţilor, prin terminologie juridică în limba engleză, înţelegerea efectelor personalităţii juridice a societăţii, a relaţiilor dintre organele acestea, a drepturilor acţionarilor şi remediile specifice în acest sens, a obligaţiilor administratorilor şi a răspunderii acestora. De asemenea, se urmăreşte cunoaşterea în drept comparat a principalelor probleme teoretice şi practice în procedura insolvenţei/ The course aims to offer students an understanding of corporate personality, shareholders' rights and specific remedies, as well as the duties and liabilities of directors. As well, it aims for the students to understand/better know the most significant theoretical and practical issues in insolvency law.
7.2 Obiectivele specifice/ Specific objective of the discipline	Cunoaşterea aprofundată a terminologiei juridice engleze în ce priveşte problemele cele mai recente şi semnificative de drept al societăţilor şi insolvenţă, prin comparaţie cu alte sisteme juridice./ Deep knowledge of english legal terminology considering then most recent and significant issues of corporate and insolvency, by comparison with other legal regimes. Dezvolta simţul critic prin evaluarea reglementărilor şi principiilor din dreptul societar. De asemenea, ţinta este ca studenţii să nu aibă dificultăţi în a oferi consultanţă juridică scris şi oral întreprinderilor străine sau în limba engleză./ At the completion of this course, students will develop their critical faculties by evaluating the rules and principles of company law. As well, the aim is the students be able to offer their legal assistance professional services to foreign entities or to have legal correspondence in English. Capacitatea de a surprinde şi analiza existenţa unei probleme de guvernare corporativă în afacerea de care se ocupă sau întreprinderea pe care o consiliază / The student can analyze a corporate governance topic incorporated in the business or legal issue

8. Conţinuturi/ Content *

8.1 Curs/ Course	Metode de predare/ Teaching methods	Observaţii/ Observations
1. Aspecte introductive privind interesele proprii ale studenţilor asupra tematicii. Formele societare în diferite sisteme de drept. Motive pentru care există diferenţe. Teoria şi anatomia societăţii / Introductory aspects concerning the students own interestst on the topocis of the class. Corporate forms in different legal systems. Reasons why there are differences. The theory and anatomy of a company	În general, prezentare sub formă de tabel sau prezentare sub formă de .ppt / .word . prezzi sau similar. Cursurile sunt bazate pe o prezentare structurată a fiecărei teme, pornind de la dreptul intern şi subliniind elementele de drept comparat. Discutii libere.	Pentru a asigura o înţelegere mai bună a conceptelor prezentate în timpul cursului, studenţii vor primi materialele relevante pentru cursuri şi sunt încurajaţi să parcurgă bibliografia recomandată la care să adauge propriul
2. Personalitatea juridică şi străpungerea vălului corporatist. Abuzul de personalitate juridică / Corporate personality. Piercing the corporate veil. The abuse of corporate s personality	Studenţii co-participă în legătură cu tematica ce le este atribuită pentru seminar si sunt evaluați pe parcurs/	

3. Separația puterilor/atribuțiilor AGA și ale CA în diferite sisteme de drept / Separation of powers of the General Meeting of Shareholders and the Board in different legal systems	Generally a table presentation or .ppt / .word presentation. prezzi or similar. The courses are based on a structured presentation of each topic, starting from domestic law and emphasizing elements of comparative law. Free discussions Students co-participate in relation to the topic assigned to them for the seminar and are evaluated for this activity	studiu individual și căutare de resurse./ To ensure a better understanding of the concepts presented during the course students will receive relevant materials and are encouraged to read the suggested bibliographic sources, without ignoring their own individual study and search for the sources.
4. Organizarea și adoptarea hotărârilor AGA și ale CA în diferite sisteme juridice. Exprimarea votului de la distanță, electronic și prin reprezentare / Organization and adoption of GSM and the Board decisions in different legal systems. Distance, electronic and voting through representation		
5. Drepturile individuale și colective ale acționarilor/ Individual and collective shareholders rights		
6. Exercițarea abuzivă a drepturilor de vot. Protecția acționarilor minoritari / Abusive exercise of voting rights. Protection of minority shareholders.		
7. Principalele sisteme de guvernare corporativă și cultura juridică ce le separă/ The main systems of corporate governance in the world and the legal culture that separates them.	Idem for all points 8.1 to 8.14	
8. Modalitățile de control ale al acționarilor asupra administrației, până în vecinătatea insolvenței. Stabilirea remunerației membrilor Consiliul de Administrație / Main ways for shareholders to control the board up to the vicinity of insolvency. "Say on pay". Alternativ, aspecte privind legătura dintre IT/AI si corporate law		
9. Activismul acționarial . Răspunsul societăților listate pe piața de capital în ce privește activismul acționarial / Shareholder Activism. Corporate Response to Shareholder Activism in the case of listed corporations		
10. Obligațiile administratorilor și directorilor executivi/ Duties of directors and officers		
11. Drept comparat cu privire la situații legate de răspunderea administratorilor pentru administrarea defectuoasă a societății în dificultate financiară și insolvență/Comparative law on cases related to liability of the board for		

executives for maladministration of the company during financial difficulty and insolvency		
12. Aspecte particulare privind preluările și achizițiile de societăți / Particular issues on company mergers, acquisitions and takeovers. Alternativ, legatura dintre IT/AI și corporate law		
13. Clauze și pacte societare speciale în contextul transferului de părți sociale sau acțiuni / Specific shareholders agreements and anti-takeover defence mechanisms		
14. Observații de sinteză / Synthesis observations		
Bibliografie/ Bibliography		
1. Sieams, Babrelli (eds.), <i>Comparative Company Law. A case-based-approach.</i>, Hart Pub., London, 2018 2. Cahn, Donald (eds) - <i>Comparative Company Law. Text and Cases on the Laws Germany, UK, USA</i>, Cambridge, 2010 3. A. Keay, <i>Company Directors' Liability and Creditor Protection</i>, Routledge, London, 2023 4. J. Birds, A. J. Boyle, <i>Boyle & Birds' Company Law: Ninth Edition</i>, Jordan Publishing Limited, 2014 5. R. Kraakman et al., <i>The Anatomy of Corporate Law</i> Oxford University Press, 2017 6. D. DePamphilis, <i>Mergers, Acquisitions, and Other Restructuring Activities: An Integrated Approach to Process, Tools, Cases, and Solutions</i>, 11th Edition, Academic Press, 2021 7. R. N. Catană, <i>Dreptul societăților comerciale. Probleme actuale privind societățile pe acțiuni. Democrația acționarială, Sfera Juridică</i>, 2007 8. S. Bodu, <i>Legea societăților adnotată</i>, Ed. Rosetti International, 2019 9. (Data Science, Machine Intelligence, And Law) Martin Ebers, Marta Cantero Gamito - <i>Algorithmic Governance And Governance Of Algorithms_ Legal And Ethical Challenges</i>. 1-Springer (2021) 10. A. Lafarre, Ch. Van der Elst, <i>Blockchain Technology for Corporate Governance and Shareholder Activism</i>, ECGI - Law Working Paper, No.390, 2018 11. Diverse materiale on-line, în general, dar în special cu privire la implementarea Directivei (UE) 2019/1093 privind restructurarea și insolvența		
8.2 Seminar / laborator/ Seminar/ laboratory	Metode de predare/ Teaching methods	Observații/ Observations
1. Tabel și materiale OCDE cu privire la formele de societate din câteva state de drept civil, de common law și de drept mixt	Completarea și prezentarea unui tabel cuprinzând informații despre formele juridice în cel puțin 5 regimuri juridice/ Drafting and presenting Table on the corporate forms in at least different 5 legal systems	Studentii lucrând în grupe vor prezenta pe scurt temele esențiale parcurse în timpul cursului analizând într-o manieră comparată, din perspectiva a 5 sisteme de drept diferite (român, german, francez, american, britanic)./ Students working in groups will be asked to present short presentations /

		contributions on the key topics covered in the course and provide a comparative overview from 5 different legal systems (e.g. but not limited to Romanian, German, French, American, British).
2. Să fie ridicarea vălului personalității morale atât de facilă? Studiul jurisprudenței în RO, UK și US. Is lifting the corporate veil such easy to obtain? Case studies for RO, UK, USA	Discuții în jurul scurtelor contribuții / materiale scrise pregătite de studenți și prezentate de aceștia prin moderarea profesorului. Studenții își asumă câte o temă și se pregătesc, lucrează și prezintă în grupe de maxim 3. Scurtele contribuții pot lua forma de fișier sau de conținut într-un tabel de drept comparat de completat. În instituțiile și procedurile despre care se discută se accentuează aspectele de drept comparat, în special UK, USA, Germania, Franța, Ungaria, Polonia, în limita resurselor disponibile./ Discussions around short contributions / written materials prepared by students and presented by them moderated by the teacher. Students take on a topic and prepare, work and present in groups of up to 3. Short contributions can take the form of a file or content in a comparative law table to complete. In the institutions and procedures discussed, aspects of comparative law are emphasized, especially UK,	-
3. Discuții și explicații cu privire la motivele care duc la diferențele între țări / Explanations and discussions about the reasons why such differences occur		
4. Discuții despre diferențele dintre sistemele juridice studiate. Tabel comparativ/ Discussions about the differences between the legal systems. Table drafting		
5. Tabel comparativ prezentând cele mai importante drepturi ale acționarilor în 5 sisteme de drept/Comparativ table designing the main shareholders rights in 5 legal systems		
6. Discuții asupra jurisprudenței referitoare la abuzul de majoritate, de egalitate, de minoritate / Study on the case law considering fraud on the minority, equality and majority shareholders		
7. Care sunt ceilalți importanți intervenienți/actori în guvernarea corporativă, în afară de acționari și administratori? Posibile interacțiuni cu IT/AI și invitat practician / Who are the other main intervenients/actors of the modern corporate governance . Possible interactions with IT/AI issues and guest at class.		
8. Discutarea, împreună cu un practician, a unora dintre modurile în care se concepe remunerarea variabilă amânată a administratorilor. Exemplu concret de control al acționarilor asupra politicii de remunerare.		
9. Studiul unor cazuri în care s-a considerat că acțiunea intentată de acționarul minoritar ar fi fost abuzivă / Study on cases when the action registered by the minority shareholder would have been considered abusive		
10. Jurisprudență pentru angajarea răspunderii administratorilor și directorilor față de societate, acționari și terți / Case law on the liability of directors against the company, the shareholders and the third parties		

11. Prezentarea unui tabel comparativ și discuții privind motivele pentru care sistemele juridice au abordări diferite legate de răspunderea administratorilor / Presentation of a comparative table and discussion of the reasons why legal systems have different approaches to the liability of administrators	USA, Germany, France, Hungary, Poland, within the limits of available resources.	
	Idem pentru punctele 2-14 / Identical for points 2-14	
13. Prezentarea și discutarea unui proiect concret de fuziune/achiziție. Presentation and discussion of a concret project of merger or takeover. Discutarea de cazuri în care drepturile terților au fost încălcate în caz de preluări și achiziții / Discussing cases when third party rights have been violated through M&A procedures		
14. Tabele sintetice cu privire la structura tematică și concluzii.		

Bibliografie **

1. S. Sheikh, *Company Law Handbook. The Fundamentals*. Bloomsbury Professionals, London, 2022
2. L. Sealy, S. Worthingtons, *Cases and materials in Company Law*, Tenth ed., Oxford, 2013
3. B. Blum, *Bankruptcy and debtor/creditor*, Sixth ed., Aspen Pub, 2018
4. S. Cools, *The Real Difference in Corporate Law Between the United States and Continental Europe Distribution of Powers*, Delaware Journal of Corporate Law, Vol.30, 2005
5. A. Ponta, R. N. Catană, *The business judgement rule and its reception in European countries*, The Machrotheme Review, vol.7, direct weblink: https://macrotheme.com/yahoo_site_admin/assets/docs/12MR47Po.34735941.pdf
6. E. Manintyre, *Business Law*, seventh ed., Pearson, 2014
7. Ch. Van der Elst, *Shareholder Rights and Shareholder Activism: The Role of the General Meeting of Shareholders*, ECGI - Law Working Paper, No. 188, 2012
8. Thompson Reuters Practical Law (works for more countries) direct hyperlink (2021): [https://uk.practicallaw.thomsonreuters.com/8-502-1296?transitionType=Default&contextData=\(sc.Default\)&firstPage=true](https://uk.practicallaw.thomsonreuters.com/8-502-1296?transitionType=Default&contextData=(sc.Default)&firstPage=true)
9. Resurse online numeroase, mai actuale decat bibliografia clasica. Cum ar fi Bazele de date sintact.ro, universuljuridic.ro, heinonline.com, ssrn.com, avocatnet etc.

*Tematica propusa va putea fi adaptata in functie de nevoile profesionale exprimate de studenti

**Bibliografia va fi pusa la dispozitia studentilor

*** Vor fi invitati profesioniști din domeniu, alături de profesor, în vederea unui mai mare grad de atracție profesională și practică / Professional, practitioners guests would be invited to classes, with the professor beside, in order to attract / engage in more interactive and practical-oriented classes

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului/
Corroborating course content with the expectations of epistemic community representatives, professional associations and employers representative for the program**

- Legal councilors/assistants for international organizations or enterprises

10. Evaluare/ Evaluation

Tip activitate/ Type of activity	10.1 Criterii de evaluare/ Evaluation criteria	10.2 Metode de evaluare/ Evaluation method	10.3 Pondere din nota finală/ Share in the grade
10.4 Curs/ Course	Demonstrarea însușirii /cunoașterii tematicii generale a cursului	Evaluarea contribuției scrise în cadrul examenului scris. Acesta va consta în răspunsul (eseu) la o întrebare purtând asupra unei tematici sintetice considerând o parte din temele cursului. Examenul scris 1,5 ore. Practic un răspuns asupra unor chestiuni care tratează teme din toată sau o parte din sfera tematică a cursului.	50%
10.5 Seminar/laborator/ Seminar/laboratory	Demonstrarea însușirii /cunoașterii tematicii în timpul prezentei active la tema însușită la începutul semestrului Calitatea exprimată în timpul seminariilor a studiului individual / cercetării individuale, revelată prin conținutul participării la seminar cu privire la tema aleasă The quality of individual study / individual research, revealed by the content of a the participation to the class with the presentation related to a subject	Evaluarea conținutului contribuției prezentate în timpul semestrului/ Evaluation of the content of the contribution during the semester, especially during the topic chosen by the student to support during the semester. P.S. Susținerea constă într-o discuție moderată de profesor, presupunându-se a fi un dialog interactiv cu studenții și colegii masteranți. Evaluation of the manner of support/presentation of the work/written contribution, of the degree of understanding of the topic based on the answers given and the comments made during the discussions. P.S. The professor moderates the presentation through his supportive, which supposed to be an interactive dialogue with him and fellow master students.	30%
	Prezenta și activitatea participativă a studentului la cursul interactiv și	Evaluare pe parcurs a intervențiilor voluntare sau provocate de studenți ori profesor în timpul orelor./	20%

	seminar, asociată gradului de prezență calitativă și implicată la seminarii/ Participatory activity of the student in the interactive course and seminar, associated with the degree of qualitative presence and involvement in the seminars	Assessment along the way of voluntary or teacher-induced interventions during classes	
10.6 Standard minim de performanță/ Minimum performance standards			
- Obținerea notei 5 (cinci)/ - At least grade 5 (from a scale of 1 to 10)			

Data completării/
Date

.....

Semnătura titularului de curs/
Signature of course coordinator

.....

Semnătura titularului de seminar/
Signature of seminar coordinator

.....

Data avizării în departament
Date of approval in the department

.....

Semnătura directorului de departament/
Signature of Department Director

.....